



# академическое письмо

## Academic Writing

Д.пед.н. **Розина Ирина Николаевна**

Проф. Кафедры информационных технологий и прикладной математики, ЮУ (ИУБиП)

# Академическое письмо -- ЭТО ...

... практические навыки, необходимые для того, чтобы:

- **ЧИТАТЬ И ПОНИМАТЬ** научные тексты
- **ПИСАТЬ** научные тексты
- **ГОВОРИТЬ** о научных текстах
  - на русском
  - на английском
  - на других евразийских языках



# Доля научных публикаций учёных различных стран, (%)

	Доля в мировых расходах на НИОКР	Доля научных публикаций учёных различных стран
<b>США</b>	<b>33,0</b>	<b>28,9</b>
<b>ЕС 27</b>	<b>26,0</b>	<b>33,1</b>
<b>Япония</b>	<b>13,0</b>	<b>7,8</b>
<b>Китай</b>	<b>10,0</b>	<b>5,9</b>
<b>Южная Корея</b>	<b>3,3</b>	<b>2,3</b>
<b>Канада</b>	<b>2,2</b>	<b>3,6</b>
<b>Россия</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>
<b>Индия</b>	<b>2,0</b>	<b>2,1</b>
<b>Бразилия</b>	<b>1,6</b>	<b>1,4</b>

Научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР; англ. Research and Development, R&D) — совокупность работ, направленных на получение новых знаний и практическое применение при создании нового изделия или технологии

**Вызов** – определение перспективных рынков и лидерство на части из них:

- *биотехнологии*
- *энергетика (в том числе атомная)*
- *робототехника*
- *IT и другие направления*



Мощь страны определяется её способностью генерировать уникальное предложение и привлекательностью для граждан, бизнеса

# Приемы обучения

- Письменные задания
- Анализ чужих и своих текстов
- Написание текстов и обсуждение написанного



# ДИКТАНТ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ ОРФОГРАФИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

На дощатой террасе близ цветущего конопляника под аккомпанемент виолончели веснушчатая Агриппина Саввична, жена небезызвестного подьячего, потчевала коллежского асессора Филиппа Аполлоновича ветчиной, винегретом и мороженым крем-брюле с можжевеловым вареньем под аккомпанемент аккордеона и виолончели

# Жанры научных текстов

- **Первичные:** *статья*, монография, глава монографии, рецензия, учебник или учебное пособие, доклад или сообщение, устное выступление, *презентация*, лекция, диссертация
- **Вторичные:** аннотация, автореферат, *тезисы*, конспект
- **Учебно-методические:** учебные пособия, рабочие программы, методические указания
- **Учебно-научные жанры:** лекции, *доклады или выступления*, курсовая работа, эссе, реферат

# Базовые навыки письма

- Логика построения текста -- выстраивание тезисов и аргументов, их оформление в параграфы / абзацы
- Типы и структура параграфов / абзацев
- Единство работы за счет связующих элементов и его грамматического оформления.





# Типы логического порядка текста

- **Хронологический** – изложение во времени
- **Логическое разделение идей** – блоки идей, объединенных своей логикой
- **Причинно-следственный порядок** – обсуждение действий, событий и процессов
- **Сравнение / противопоставление** – обсуждение сходства или различия между двумя и более явлениями или предметами

# Абзац

- **Заглавное предложение** – основная тема и контрольная мысль абзаца
- **Поддерживающие предложения** – развитие темы (например, тем не менее, точно также)
- **Заключительное предложение** – резюме абзаца, моменты для запоминания (из этого следует, таким образом, в результате)

# Гамбургер-модель академического текста

The “Hamburger” Paragraph Model (A cheesy metaphor)



the top bun = **topic sentence**

Tell the focus for this paragraph.

the meat & fillings = **supporting sentences**

Add details to explain or describe.  
Add quotes or examples to support the main idea. Give it flavor.

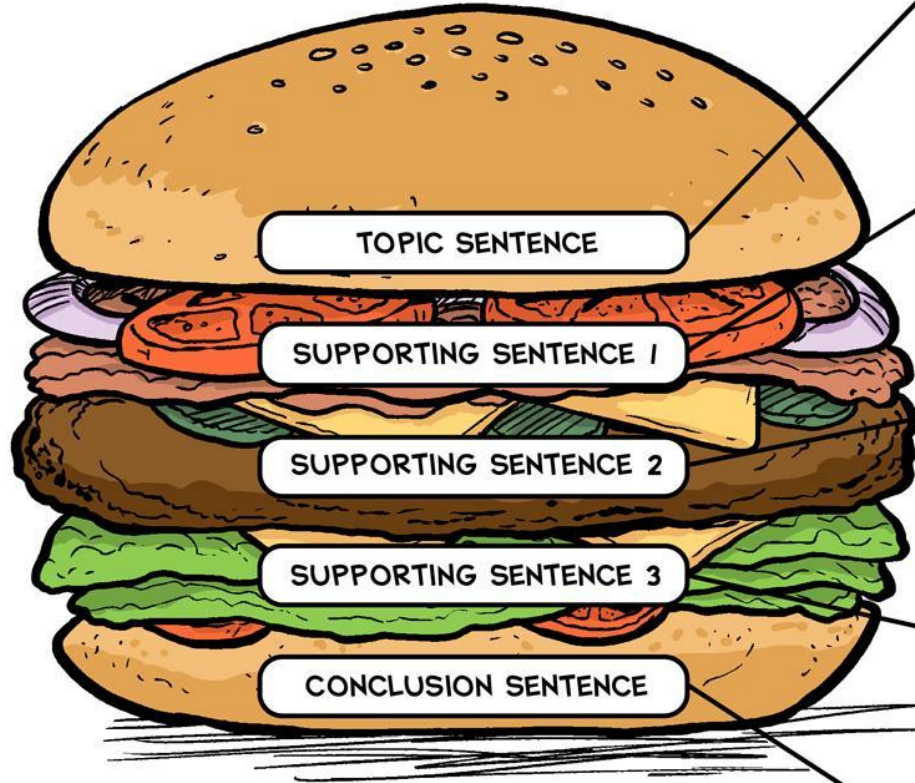
the bottom bun = **closing sentence**

Finish by reinforcing your main idea and holding the supporting sentences together.

Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

## The Hamburger Paragraph



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

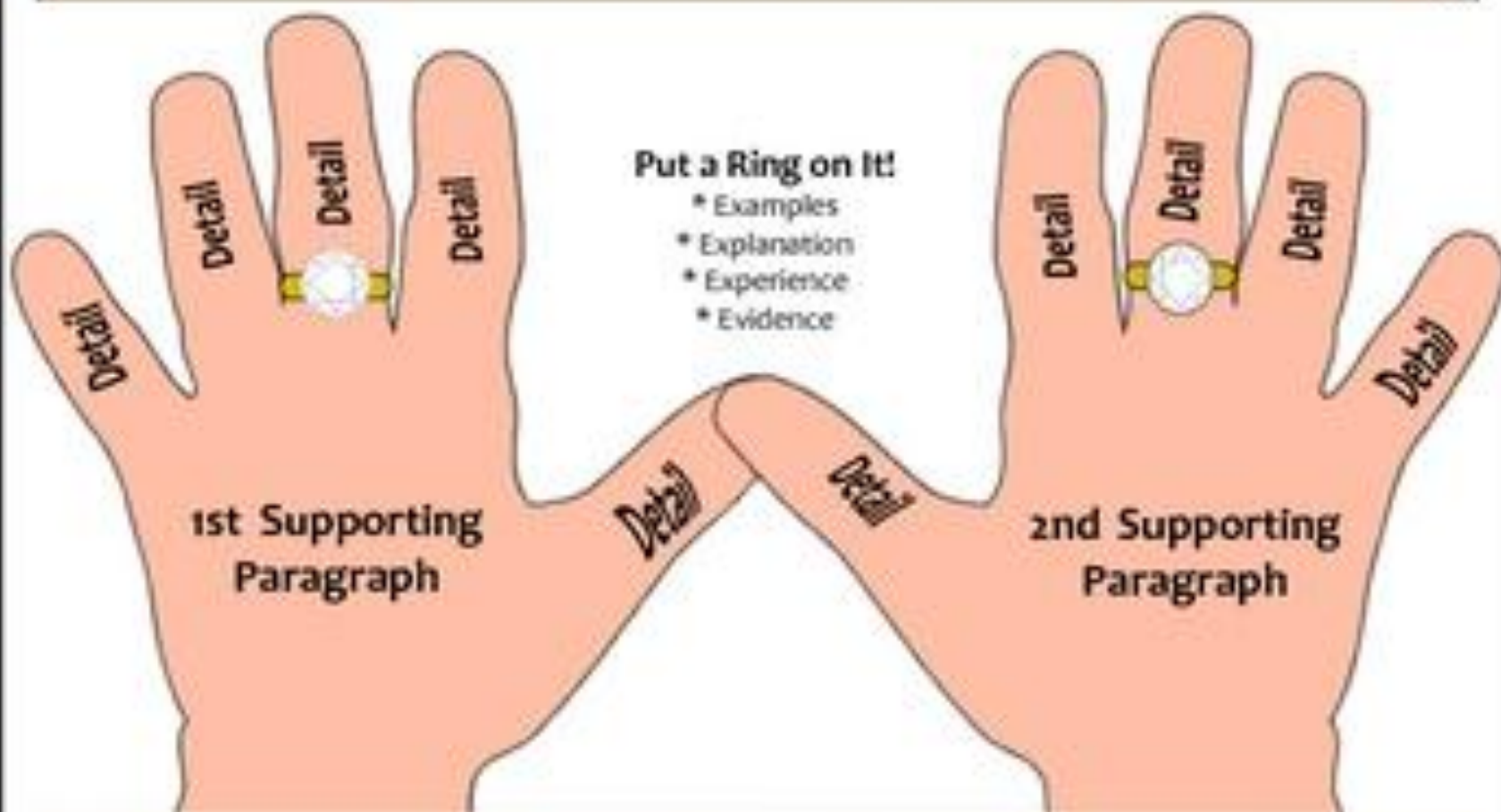
\_\_\_\_\_

# Структура текста

- **Введение** – тезисное утверждение, основная идея текста (например, важность темы, проблема, цель)
- **Основная часть** – несколько абзацев, развивающих аспекты основной темы
- **Заключение** – обзор основных идей, заключительный комментарий, оценка, дальнейшие перспективы, рекомендации

## Introduction:

Write a hook to get the reader's attention. State what your essay will be about or restate the prompt.



### Put a Ring on It!

- Examples
- Explanation
- Experience
- Evidence

1st Supporting Paragraph

2nd Supporting Paragraph

## Conclusion:

Touch Back - return to the beginning From the Heart - show your feelings Look Forward - make a prediction

# Лабораторная работа 1

Робот — механическое устройство, которое может выполнять однообразные, опасные и сложные задачи. Прежде всего, роботы могут выполнять повторяющиеся действия без усталости или скуки. Они применяются в автомобильной промышленности для сварки и покраски. Роботы также могут работать во вредных условиях. Они приносят пользу в освоении океанских глубин, а также космического пространства. Наконец, роботы могут справляться с задачами, требующими крайней степени точности. В операционной робот может ассистировать хирургу. Например, робот может удалить нейрон мозга. Он может с большой точностью производить действия над младенцем в утробе матери. Искусственный интеллект позволяет роботам в определенной степени думать и принимать решения. Однако роботы не способны мыслить концептуально. Роботы не могут действовать независимо. Людям приходится их программировать. Они беспомощны. Следовательно, людям не следует волноваться, что роботы одержат власть над миром. По крайней мере, пока

## Задание 2. Написание эссе на тему

**Эссе** (от фр. *essai* -- "попытка", "проба", "очерк", от лат. *exagium* «взвешивание») — литературный жанр, прозаическое сочинение небольшого объёма и свободной композиции, трактующее частную тему и представляющее попытку передать индивидуальные впечатления и соображения, так или иначе с нею связанные



# Структура учебно-исследовательского эссе

- **Тема** – содержательность, ясность, краткость (до 10-12 ключевых слов)
- **Введение** – детализация темы, актуальность, разработанность проблемы. Цело, объект, предмет исследования (выяснить, выявить, сформировать, обосновать, проверить, определить и т. п.)
- **Основная часть** – аналитический обзор литературы, обобщение имеющихся точек зрения
- **Заключение** – результаты исследования, выводы, рекомендации
- **Список источников**

# Примерные темы эссе (2-5 страниц)

1. Научный и наукообразный стиль
2. «Культ карго» в науке
3. Как не «изобретать велосипед» в науке
4. Как не сделать «из мухи слона» в науке
5. Использование местоимений в написании текста (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они)
6. Употребление иностранных слов в научных текстах
7. Признаки грамотности автора в научных текстах
8. Плагиат и корректное использование электронных источников
9. Сравнение зарубежных и российских научных текстов
10. Междисциплинарность научных исследований
11. Процесс «утечки мозгов»
12. Образ ученого в обществе

# Список критериев оценки письменной работы (эссе) из оценочного листа «Обучение на программе Европейских исследований»

- \_\_\_\_\_ *Общая оценка*
- \_\_\_\_\_ *Презентация темы и материала*
- \_\_\_\_\_ *Стиль и грамотность*
- \_\_\_\_\_ *Аргументация и заключение*
- \_\_\_\_\_ *Понимание предмета и отношение к нему*
- \_\_\_\_\_ *Фактический материал и начитанность*
- \_\_\_\_\_ *Структура и организация текста*
- \_\_\_\_\_ *Раскрытие темы*
- \_\_\_\_\_ *Предложения по дальнейшему развитию*
- \_\_\_\_\_ *Прочие комментарии*

# Критерии оценки эссе

1. *Понимание предмета и отношение к нему*
2. *Структура и организация текста*
3. *Фактический материал и начитанность*
4. *Аргументация и заключение*
5. *Раскрытие темы*
6. *Стиль и грамотность*
7. *Презентация темы и материала*
8. *Прочие комментарии*
9. *Общая оценка*
10. *Предложения по дальнейшему развитию.*

# Ссылки на работы других авторов



1. Для укрепления собственной аргументации (*Argumentation*)
2. Для укрепления социальных связей и контактов (*Social Alignment*)
3. «Меркантильный» расчет, из соображений выгоды, в надежде получить ответную ссылку на собственную работу (*Mercantile Alignment*)
4. Заимствование данных из статей для своего анализа (*Data*)

Martin G. Erikson, Peter Erlandson (2014) **A taxonomy of motives to cite** // *Social Studies of Science*. Vol 44, Issue 4, pp. 625 - 637

# 10 критериев оценки эссе (каждый от 0 до 3)

1) *Авторский заголовок*

2) *Наличие собственных мыслей и идей по предложенной теме*

3) *Организация текста посредством деления на абзацы*

4) *Наличие вступления*

5) *Наличие заключения*

6) *Наличие заглавных предложений в абзацах*

7) *«Язык» текста, стиль и лексика, соответствующие профессионально-ориентированному, академическому письму*

8) *Связность, логическая последовательность текста*

9) *Связность и языковая целостность предложений*

10) *Наличие орфографических и синтаксических ошибок*

# **Академическая грамотность текста (100-балльная шкала)**

## **Операциональная составляющая (40 баллов)**

- Структура текста (30 баллов)
- Язык (10 баллов)

## **Культурная составляющая (30 баллов)**

1. Содержание
2. Адресация
3. Стилль

## **Критическая составляющая (30 баллов)**

1. Собственная позиция
2. Логика и аргументация
3. Объективность

# Типовые конструкции (клише) для формулирования проблемы

## Проблема (какая?)

*сложная, важная, серьёзная, глубокая, актуальная, злободневная, острая, нерешённая и т.д.*

## Проблема (чего?)

*воспитания, образования, патриотизма, героизма, благородства, интеллигентности, смысла жизни, отцов и детей, формирования личности, сохранения родного языка, влияния красоты природы на человека и т.д.*

## Типовые конструкции

- Автор размышляет над проблемой...
- Автор текста затрагивает проблему...
- В центре внимания автора проблема...
- - В тексте (имя и фамилия автора) поднимается проблема...



## ТИПОВЫЕ КОНСТРУКЦИИ (КЛИШЕ) ДЛЯ КОММЕНТИРОВАНИЯ ПРОБЛЕМЫ

### **Автор** (что делает?)

*отмечает, описывает, подчёркивает,  
останавливается на..., приводит  
пример того, как..., отмечает  
важность, считает, цитирует,  
подтверждает свои мысли цитатами,  
опирается на мнение, анализирует,  
рассматривает, сопоставляет,  
противопоставляет, доказывает,  
убеждает, приходит к выводу.*



# Результаты оценки эссе (пример)

№	Критерий	0	1	2	3
6	Заглавные предложения	16	19	1	1
1	Заголовок	15	14	7	1
4	Вступление	14	12	11	0
5	Заключение	13	9	11	4
3	Деление на абзацы	16	4	7	10
9	Организация предложения	0	14	18	5
8	Логика текста	2	11	15	9
2	Мысли и идеи	2	10	13	12
7	Язык текста (стиль)	3	8	16	10
10	Орфография и пунктуация	1	9	17	10
Итого:	82	110	116	62	